

# SZABOLCS

(Telefonsz. az interurbán hálózatban: 132.)

POLITIKAI LAP.

(Telefonszám a városi orgalomban: 132.)

ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre 8 korona.

Egyes szám 16 fillér.

Megjelenik hetenként egyszer, szombaton.

Szerkesztőség: IV. ker., Vasuti-ut 17.

Kiadóhivatal: Iskola-utca 3.

Lapunk a bel- és külföld minden nagyobb városában képviselve van

## Ujév a politikában.

Mint minden évben, úgy a legközelebbi újévkor is elhangzottak a pártvezérek jelentős mondásai. Az üdvözlők és üdvözöltök ezuttal sem farkadtak egymás felmagasztalásában. A tett ígéretek mézes madzagként húzódnak el az érdeklődésnek nyilván feledett száján. Szóval: nagy baj nincs, ha az ígéreteknek csak fele fog is teljesülni, független és boldog lesz Magyarország!

A szokásos újévi köszöntések között azonban méltón ragadja meg figyelmünket az az újévi üdvözlő, mellyel az újpárt tisztelte meg szeretett elnökét. Itt nem a szokás hangja, hanem a hazafiság, a meggyőződés szava beszélt. Épen ezért leközelítjük báró Bánffy-nak azon nyilatkozatát, mely teljesen méltó arra, hogy megismerjék mindazok, akiknek szíven nemzetünk sorsa, hazánk jövője fekszik:

Tisztelt barátaim! Megvallom őszintén, nem vagyok tulságosan hangolva arra, hogy mélyebben ereszkedjem a politikai kérdésekbe. Otthoni aggodalmaim egyfelől, de a haza sorsa iránti aggodalmam, másfelől lelkemre igen nyomasztólag hatnak. Igazad van: egy politika van csak, a melyen biztosan kiépíthetni a magyar államot, az erős nemzeti sovínista

irányzatú politika. Sajnos, azt látom, hogy éppen ez a politika az, mely ma az intéző köröknek nem tetszik, ez az a politika, a melyet elvetni akarnak. Szerintem ha ezt teszik, a célt dobják el, a miért küzdenünk kell; annak a problémának megoldását dobják el, a mely egyedül helyes törekvés arra, hogy a magyar nemzeti államot kiépítsük. (Eljenzés.) Egy hosszú politikai életen keresztül, nemzetiségi vidéken élve, hivatalosan is működve tanultam ismerni a nemzetiségi kérdést és arról győződtem meg, hogy abban a kérdésben megalkuvásnak, egyezkedésnek, kompromisszumnak lehetősége ki van zárva, ha magának a problémának megoldását félredobni nem akarjuk. (Ugy van! Ugy van!) Azt hiszem, hogy tisztán látom a helyzetet és ezt látva helyesen választottam azt az utat, a melyet közel negyven éves politikai életemen követtem: a sovínizmus utját. E nélkül erős, határozott, a legmesszebbmenő energikus hangoztatás nélkül eredményeket elérni nem lehet. Századszor, ezredszer mondom, hogy ma Európában csak nemzeti államoknak van létjogosultsága, és ha ezt mi eltévesztjük, akkor magát az alapot tesszük lehetetlenné, a melyre építenünk kell. Egy poliglott irányzat lehet, hogy máról holnapra békésebb állapotot

kat teremt. de nem biztosítja a jövőt, Jól esik nekem, hogy megfogytokozott kis tábora politikai barátainak a mai napot arra használja föl, hogy szeretetének és ragaszkodásának adjon kifejezést és ezzel kapcsolatosan politikám helyeslését is kifejezésre juttassa. Igaz, hogy ma más az irányzat, ma a megalkuvás, a máról holnapra való ügyintézés és engedményekre való halmozás a rendszer. Mi nem vagyunk nézeteinkkel, törekvéseinkkel ma népszerűek, de mégis van egy kis tábor, ennek a kis tábornak van igaza, ez együtt marad, az elvet föntartja és a jövő küzdelem lehetőségét biztosítja. Ebben az irányban tartsatok ki velem, az elvek hangoztatásával mégis némi sikert érhetünk el, ha kevesen is vagyunk és talán, ha változnak a viszonyok, jöhetnek más emberek, a kik a mi elveinknek, az egységes nemzeti állam kiépítésének lesznek a munkásai. A mi munkánk ma nem lehet más, mint az elvek hangoztatása, úgy, hogy majd annak idején, kedvezőbb viszonyok között kiépüljön a nemzeti állam. Az ügyek mai vezetése mellett erre kilátás nincs. Az utolsó idők eseményei: a horvát kérdés miként való elintézése, a legközelebről már megindított kedvezmények megadása a nemzetiségeknek, homlokegyenest ellenkeznek a céllal és irány-

## T A R C A.

### Valahol messze . . .

— A jubiláló Kiss József nyomán. —

Valahol messze, valaki vár rám,  
Ha volna könnyem, de megsiratnám,  
De megsiratnám!

Reményét bárha sok év liporta,  
Felújult hittel — csak vár naponta,  
Csak vár naponta.

Ha lát suhanni egy gyenge testet,  
Erős, nagy szíve úgy összereszket,  
Úgy összereszket.

Nyomába lépked . . . Roskad a lába:  
Már!! Szóltlan nyit be dült otthonába,  
Dült otthonába.

Valahol messze valaki vár rám,  
Ha volna könnyem, de megsiratnám,  
De megsiratnám!

Frankfurt a. M. 1907. december.

Asmadai.

### A vörös folt.

(Folyt. és vége.)

Egyszerre csak egyik társam, ki ki volt rendelve őrszemnek, sietve száll le tajtékzó lováról és századosunknak jelenti, hogy a szomszédos völgykatlanban, mely körülbelül egy jó vágatásnyira lehet ide egy nagyobb csapat dragonyos tanyázik. De hogy mennyi lehet a számuk, azt nem tudja, mert amint észrevette ottlétüket, rögtön sietett azt megjelenteni.

A tiszt urak tanácskoztak egy kis ideig, azután a kapitány a legnagyobb tüzhöz lépett, hol én köpenyembe burkolódzva hallgattam társaim beszédét, és kérdezte tőlünk, hogy melyikünk menne el kikémlélni a dragonyosokat? Én voltam az első, aki hirtelen felugorva a századoshoz siettem és vállalkoztam a vakmerő szerepre. Utánam még vagy nyolc, tíz huszár lépett parancsnokunk elé. Erre a tiszték ismét beszéltek valamit együtt. Választásuk rám esett. Végtelen boldogan készültem veszélyes utamra. Lovamat felnyergeltem, pisztolyomban megvizsgáltam a töltést, kardomat meglazítottam, hogy szükség esetén használhassam, azután a százados ur utmutatásai és parancsai után felugorva nagy sovány pejkómra elváltattam az őrszem által kijelölt irányban.

Rövid lovaglás után a hegy szoros végéhez értem. Itt leugrottam lovamról, megköttöttem egy fához, azután kardomat magamhoz szorítva csendesen elkezdtem felmászni a kis dombra, melynek tulajdonán kellett a dragonyosoknak taborozni. Felérve a domb tetejére, láttam, hogy a lejtőn fenyőből álló erdőcske van. Ez pedig nagy szerencse volt, mert így megközelíthettem a domb lábánál táborozó katonákat. Óvatosan, fától fához lopózva közelítettem meg őket; szerencsére a tiszték csoportja volt hozzám a legközelebb, de egészen a tisztáson, és így csak távolról figyelhettem meg őket. Egy vastag fenyő mellé hasalva, lélegzetemet is visszafojtva hallgatóztam. Csak egyes hangosabb szavakat hallottam meg. Ilyenfélék lehettek: „Husaren . . . da . . . nähe . . . fröh . . . angreifen . . .“ Habár csak keveset tudtam németül, mégis megértettem, hogy tudják, hogy a mi huszárjaink itt vannak, és hogy holnap akarnak minket megtámadni. Még egyszer körülnéztem és miután láttam, hogy körülbelül két század dragonyos van itt, visszafelé készültem, hogy enyéimet mielőbb értesítsem a fenyegető veszélyről. De a kardom szíjja megakadt egy ágba és én meglehetősen hangos dobbanással estem az alattam reccgő száraz galyakra. Erre vagy három tiszt figyelni kezdett, sőt az egyik odakiáltott, hogy ki az?



Rendkívüli nagy választék

Alkalmi ajándékoknak

legalkalmasabb kezdett és kész

Telefon 114.

kézimunkák kaphatók

Telefon 114.

Eisler Károly cipő, női és férfi divatáruházában Nyiregyháza



minő tartozási állapottal lép át az ujesztendőbe. Azonban nem azt tapasztaljuk-e, hogy a legtöbb gazdálkodó ember maga ura lévén, feleslegesnek tartja önmagával elszámolni, hanem e helyett keres és költ, a nélkül, hogy tudná, mennyit keresett és mennyit költött. Év év után repül felette anélkül, hogy tisztába volna saját helyzetével, költ céltalanul, vagy legalább is nem jövedelméhez méri kiadásait. Nem csoda tehát, ha a gazdálkodó ember nem boldogul, sőt naponként szegényedik, mert elmulasztja mérlegelni jövedelmét és kiadásait s csak akkor tudja meg, hányadán van, mikor a terhekbe merül, vagy megütiik vagyonára a dobot.

De el kell számolnia a hivatalnoknak a kezelésére bízott hivatalos pénzekkel, hogy megnyugtassa lelkiismeretét, megnyugtassa azokat, a kiknek bizalma folytán hivatali állásba jutott. Valóban megnyugtató tudat az, mikor az év minden napjában azzal számol el önmaga előtt a hivatalnok, hogy tisztakézűséggel kezel a reá bízott javakat és bátran néz évi zárlatkor az elszámolás elé. Az ilyen embert nem csábítja el a pénz ördöge, a másénak tekinti azt, ami a másé és szükségében sem nyul ahoz, aminek csak részben való elidegeitése által is elvesztenié állását, becsületét, nyomorba döntené magát és övét, melyből kitűnik, hogy néhány forint elsikkasztása miatt sok ember jutott már fogságra.

Az év végével történt elszámolás, a pénzkezelő hivatalnokra csak felmentvényt és a bizalomnak továbbra való nyilvánulását eredményezi, ha becsülettel járt el megbízatásában, mert az ilyen jóakaratu ember tudtán kívül tévedhet ugyan, de szándékosan nem követ el hűtlenséget.

Elszámol az olyan hivatalnok is, aki hivatali köteleességeket vállalt el. Ha megtette mindazt, amit a lefolyt évben megtennie kellett, az elszámolás könnyen megy, nyugodt lelkiismerettel lehet önmaga előtt és joggal számolhat azon közönség elismerésére, melynek ügyeiben eljárni hivatva volt. Az ilyen hivatalnok azon elhatározással kezdi meg az újévet, hogy — miként a múltban — ezután is szent köteleességének fogja ismerni teljes tehetségét hiatali állásának betöltésére szentelni.

Az iparos, a kereskedő és minden üzletember, az év végével lezárja üzleti könyvét, hogy lássa, minő haszonnal, vagy veszteséggel járt mult évi fáradozása.

Az olyan kereskedő és iparos, aki a tisztességet követi üzletének gyakorlásánál, bizonyosan kedvező eredménnyel csinálja meg az évi elszámolást. Az olyan iparos és kereskedő, aki tisztességes számításon nyugvó üzletét kellő szorgalommal vezeti, csak különös szerencsétlenség mellett zárhatja számadását veszteséggel.

Igaz, hogy nálunk a kereskedelem és ipar esélyeknek van kitéve, de az is igaz, hogy az olyan kereskedő és iparos, aki kellő anyagi tőkével kezdi meg üzletét, vagy takarékos szorgalom által pótolja a tőke kicsinységét, még a mai nehéz viszonyok között is boldogul. A közönség felismeri az üzletemberben az igyekező és takarékos embert és támogatni fogja azt, aki pártolásra méltó. Az ilyen üzletember évenként gyarapszik, évenként tapasztalhatja, hogy a zárlat mindig kedvezőbb és kedvezőbb lesz.

A kereskedők és iparosok panaszszal vannak és lehetnek is, a kereskedelem és ipar pangása iránt. Tény az, hogy nálunk az ipar és kereskedelem nem részesülnek még kellő pártolásban sem a közönség, sem a kormány részéről, de épen ez a körülmény indítsa fokozott tevékenységre, takarékoságra és a fogyasztó közönséggel való kiméletes, óvatos bánásmódra kereskedőinket, mert az olyan kereskedő és iparos előbb utóbb boldogul, akinek eljárása a tisztességes üzleti szellemmel nem ellenkezik.

Megtörténik azonban, hogy a közönség az üzleti élelmességet többre becsüli a kifogástalan szakértelemnél és olyan üzletembereket támogat pártolásával, akiknek egyéb érdemek sincs, minthogy hitvány, értéktelen áruknak nagyhangú reklámot csapnak. Az ilyen emberek egyideig kizsákmányolhatják a közönség bizalmát, de előbb-utóbb sarokba szorulnak és nem lesz alkalmuk a busás évi zárlatban gyönyörködni a tisztesség rovására.

Felmerül itt az a kérdés is, hogy miért van miszerint a kereskedők és iparosok legtöbbször kedvezőtlen eredménnyel zárja le számadásait az év végével. Ennek nem kicsinyelhető okát abban látjuk, hogy az üzletember nem rendelkezhet olyan tőkével, minőt üzletének kezelése megkíván. Nincs pénz, pangásnak indul az üzlet, mert a legtöbb vásárló megkívánja a hitelezést, de a pontos fizetésről megfelekedezik s az üzletember hosszasan perelés árán, vagy még ez esetben sem juthat pénzhez.

Innen van, hogy a kereskedő és iparos, ha nem is veszteséggel, de nem megfelelő eredménnyel számolhat el év végén önmagával.

A felvetett kérdéstről hosszasan lehetne írunk, de nem tesszük, hanem befejezzük jelen cikkünket azon tudattal, hogy az igyekező és takarékos kereskedő és iparos zárlata mégsem lehet oly kedvezőtlen, mint azé, aki többet költ, mint amennyit tiszta haszonként felmutathat.

## Pénteki levél.

### Cselédkérdés.

Ujév első napján nincsen a világnak akkora viharja, ami engem odahaza tartson: ez a délután az enyém. A Mindszenti is. Ezen a két délutánon gyönyörű az utca. Gazdag, változatos, emberben, mozgalomban. Mindszenti; mindenkié. Az ujév azonban a cselédeké. Taligások és fiákkeresek báljával együtt a cselédek napja. Akkor rajznak az utcákon szerte.

Tegnap is végig járkáltam a délutánt. S amint jövök egyszer a Pazonyi utcán, Rosenberg dr. háza előtt olyan takaros kis kocsi volt, hogy hirtelenében nem tudtam kitalálni, vajjon a fiákkeres bálhivogató-e, vagy temetés, vagy lakadalom készülő a szomszédságban. Azonban többnyire uri fogatok voltak s keszkenő meg pántlikadisz nélkül. Míg aztán rájöttem, hogy voltaképpen nem Rosenbergnek fensztereznek a lovak, hanem a cselédközvetítő Róthnének.

Na merthát Ujév napja a nagyságoknak is szürnyű nap. Eltekintve a sok kikövetelt borralalók osztogatásától — lapkihordók, boltihetesek, szabó, masamód stb. inasoknak — Ujév első napján bizonyosan megkell lakniok a cselédközvetítők piszkos, szűk kis boltjait.

A közös konyha verbunkja idején ugyan "kilátásba helyeztetett" a cselédkérdés gyökeres megorvoslása is. Ez azonban ott maradt épen az álmok, világában, a közös konyhák többi álmódott jótékonyhatásával együtt. (A temesvár-i első már tökéletesen beadta a kulcsot, a mutatkozó hiányt magyarául adósságot — a tagok viselvé)

Pedig a cselédkérdést, ezt a mai cselédkérdést, amit én nem tudom miért neveznek kérdésnek, mikor az nem kérdés, de baj, tudott. Ismert baj, ezt bizony igennagyon könnyű szerrel megoldhatnák ugyanazok akik előidéztek: a nagyságok maguk.

Mert a cselédkérdést kár teljességgel a korszellemre háritani, mint a tanító urak teszik a gyerekek neveltelenségével. Mert hát az az átkos korszellem ha van, hát miért nincsen? Miért jár az szorványosan mint a pásztás eső? Miért futja el a gyerekeket

és kerüli a tanítókat, miért tölti el a cselédeket és miért nem fogadják el a nagyságok? Hiszen akármilyen fölvilágosodott legyen is az a parasztlány, mégis csak több intelligencia van talán az asszonyában? Hát hogy mégis hagyják magukat ennyire szekiroztatni, ehhez vagy nagy jószág kell (de akkor mért panaszkodnak?) vagy tulzásba vitt — kényelemszeretet.

Asszonyokról szólva, nem használhatam azt a kifejezést, ami tulajdonképpen a tollam hegyén volt pedig. Bár hiszen a nagy, szörnyű panaszokra, megérdemelnek az asszonyok ezt is. Nem valamennyien, nem általánosságban, hanem ugyanazonok, akik legtöbbször panaszkodnak a cselédekre, s visszafelé való következtetésképpen épen legjobban segítettek és segítik elő a cselédek impertinens viselkedését.

Mert dehogyan is Amerika, általános drágaság, fölvilágosodottság s más effélék szolgáltatták a cselédek csörgő körme közzé az asszonyokat. Nem ezek. Ezek felől ugyan fölkiphatna az álla a mosogató hölgyeknek. Hanem az, hogy a nagyságok rájuk vannak szorulva. A szó legsivárabb értelmében. Az asszonyok nem tudnak cseléd nélkül megélni. Mert az asszonyok nem tudnak dolgozni. Elfelejtették, vagy derogál nekik, nem tudom. Én nem vagyok asszony. De azt látom hogy nem tudnak dolgozni. Hogy amiatt kényszerülnek megfogadni akármilyen undorító arcu, züllött némbert, akármilyen horribilis összeget kérjen is, mert az még mindig jobb a semmilyennél.

Próbálnának meg a nagyságok dolgozni. De ugy, komolyan, teljes igyekezettel. Amilyenl dolgozik például a kedves férjük, mikor a korzótoilette valót hajszolja. Próbálják meg elvégezni a teljes házi dolgot, mindent, ami voltaképpen az asszony kötelessége. Kezdve a nagymosáson, keresztül a vasaláson, szobasuróláson, konyhameszelésen és ebédifőzésen át egészen az udvarseprésig. Akkor teljesen megmenekedhetnének a cselédek szokaturájától.

Hogy dolgoznak önök így is, a cselédeknel többet? Elhiszem, az önök szemével és hitével. Az enyémmel azonban nem. Mert az önök dolga, az a fehér keztyükben való portörörázás az ablakokon selyemblousokban való csipkevasalás, az nem dolog, nagyságos asszonyok és kisasszonyok. Evvel mindössze csak annyit érnek el, hogy önök függnek valóság szerint a cselédjüktől s nem megfordítva. Önök kénytelenek járni a cselédek után, nem azok hely után.

Csak hogy önök nem fogják soha kipucolni a cipőjüket. Önök valami szörnyen lenézett embert csinálnak önmagukból, akit módfelett derogál kiszolgálniok. Pedig voltaképpen a saját énjének megbecsülése volna mindnyájunknál, ha a saját kényelmére szükséges dolgokat, a saját személyük körüli teendőket önmaguk végeznék el.

S ezzel persze a családjukét is. Csak hogy önök ebben a tekintetben végtelenül arrogánsak. És a saját énjük kettéválasztását épen megfordítva csinálják, mint ahogy kellene: Nem hogy megbecsülné egyik a másikat, hanem lenézi. Szörnyen, teljességgel lenézi. Hogy önök annak az idegen, ismeretlen, kicsiny személynek, önmaguknak szolgálatára álljanak? Olyan nincs. Inkább türik, hogy az az utálatos, ostoba, piszkoskezü, szóhajtó cselédleány hánytorgassa a párnájukat, az rázogassa, vegye kezébe a testi ruhájukat.

Pedig ha a szobasurólás nem volna önök előtt egy fogalom a taposómalommal, az ablaktisztítás a hamis kártyázással (hogy rosszabbat ne mondjak) szóval ha önök mernének, és akarnának dolgozni: akkor könnyen beszélhetnének a nagy bért követelő cselédekkel.

Beteg, vagy kis gyermekes asszony

**Báli ujdonságok!** keztyük, legyezők, gasok és ruhadiszek nagy választékban

**Menyasszonyi** uri- és női divatüzletében

**koszoruk és fátyolok.** **STERN SÁNDOR** Nyiregyházán, Pazonyi-u. 2.

kénytelen túrni a cselédjének. Azoknak ki vételes és nagyon megindított mártírhelyzetük van. Ahol azonban apró gyermek nincsen, hanem korzólátogató eladók, ott kétségbeesni a cselédtelenségen: gyávaság.

## A leányegyesület 1907. december 28-iki estélyéről.

A jótékonyág még kevés oly nemes eszmét sugallt, mint mikor a leányegyesület megalakították Nyiregyházán. Működésének áldásdús sikerei már ma oly nagyok, hogy a dicséret hangja nem elég hozzá. Talán azok, kik ennek az egyesületnek jótetteiben részesültek, tán azoknak a hálaadására volna a legigazibb elismerés. Dicsérni — nekünk pedig egyrészt kevés a helyünk, másrészt pedig lesz alkalmunk — Isten áldása rajta! — bőven.

A dec. 28-iki estélyt cabarettel kezdték. Jóba Ilonka szavalása, Heider Margit tánca, Marsalkó Margit, Pelchrimovszky Irén, Szabó Mihály éneke művészies volt. Annyi tapsot dílettáns még tán sohse kapott, mint ez esténök, de igazán mondjuk: megérdemelték.

De valami mégis hiányzott az est tökéletességéből. Kár. Igazán nagyon sajnáltuk. Ez pedig az, hogy az Ungár Erzsike száma eimaradt. Mi már gyöngéknék érezzük magunkat, hogy őt, a mi bájos dílettáns művésznőnköt hozzá méltóan dicsérhessük, de szívesen vállalkoztunk volna érte fejtörésekre. De végzett a végzet: Némethy Andor úr., kívül Ungár Erzsike dialogját adta volna elő: berekedt, igen berekedt. Hát ez is sajnálatos tény, ezért maradt el egy bájos kis program szám. Pedig Némethy erősen szivarozott és koccintott, hogy reperálja fátumát, de nem sikerült. Pedig megismerhettük volna Némethy, akiről annyi sok jót lehet hallani máris. Sajnálatos dolog. De bizunk benne, hogy alkalmat fog adni arra, hogy irhatunk róla is, hogy „kellemessé tette társadalmi életünket.”

A cabarett után reggelig tartó tánc volt, mely után... buzgó imádkozók küldöttek fohászokat a legmagasabb Urunk trónjához, a filantrópia Istennőjéért.

Lagu Ny.

**Tisztelettel kérjük olvasóinkat szíveskedjenek az előfizetéseket mielőbb megújítani, nehogy a lap szétküldése akadályokba ütközzék. Lapunk előfizetési árai a címlapon olvasható.**

## HIREK.

**Ujévi üdvözlések.** Ez évben is megtartották a szokásos ujévi tisztelgéseket. A vármegyénél az alispán előtt Fejér Imre tiszti főügyész tolmácsolta a tisztikar ragaszkodását, mely után a tisztikar alispánjával a főispánnál tisztelgett. A város tisztikarát Bogár Lajos vezette a polgármester elé, a törvényszéki elnökkel pedig Kovács táblabíró volt az ünnepi szónok. Ezen kívül csaknem az összes egyesületeknél, magán és közhivatalokban voltak tisztelgések.

**A Nyiregyházavidéki kisvasutak** igazgatósága múlt hó 28-án nagy érdeklődés mellett tartotta meg ülését. Ez alkalommal ugyanis élénk eszmecsere folyt a vasut jövőjének biztosításáról és megtették mindazon intézkedéseket, amelyek az üzembiztonságot elősegíthetik. A gyűlésen a főispán elnökölt és részt vett rajta csaknem minden bizottsági tag. Hisszük, hogy most már végét vetik a közönségre és a vasutra egyaránt kellemetlen abnormális állapotoknak.

**Esküvő.** Silberstein Szerénával, Silberstein László kedves leányával, folyó hó 14-én tartja esküvőjét Frank Ferenc szatmári lakos.

**Megnyitás.** A város tulajdonát képező szalmafonó tanfolyamot f. hó 7-én nyitják meg. Jelentkezéseket addig is elfogad Bacsó Ilona tanítónő.

**Szilveszter est.** A kereskedőifjak ez évben is megtartották szilveszteresti mulatásukat, amely sikerültség tekintetében nem maradt a múltak mögött. Derült jókedv uralkodott a jelenlevőkön, amelyben nagy része volt a kitünő vacsorának és az élvezetes programnak. A dalárda remek énekeiért nemcsak a tagokat, hanem a vezető karnagyot is elismerés illeti. Csongor Gergely egy monológot adott elő a töle megszokott hatást kelteve. Ezen kívül szavalatok is élénkítették a gazdag programot. A műsor minden számának kiválóan való sikerüléséért Hoffmann Mihály elnököt illeti a dicséret, aki fáradságot nem ismervé agítal az egyesület érdekében. A kedélyes este a reggeli órában ért véget.

**Megsemmisített verdikt.** A legfelsőbb bíróságnak a nyiregyházi esküdtszék egy igen súlyos tévedését kellett megkorrigálnia. A tévedést az esküdtek főnöke követte el, aki egészen másképpen hirdette ki a verdiktet, mint ahogy az szólott; ez pedig azzal a következménnyel járt a szerencsétlen vádlottra nézve, hogy hét évi fegyházat mért reá a bíróság, holott helyes verdikt esetén csak néhány évi börtönt kaphatott volna.

Berecz Sándor büdsszentmihályi lakos esetéről van szó, aki ez évi augusztus 21-én Kalandra Antal tisztartót a kaszájával egyetlen suhintással úgy vágta keresztül, hogy a szerencsétlen tisztartó ott a helyszínén nyomban elvérzett, alig egy-két perc alatt kiszáradt. Berecz gróf Desselffy Aurélnak, a főrendiház elnökének büdsszentmihályi uradalmában volt alkalmazva. Munka közben Kalandra valami miatt rázódott, majd mikor a béres nem engedelmességet, többször arcul ütötte és megrugta. Ezen való haragjában, hirtelen felindulásában követte el véres tettet Berecz Sándor.

A nyiregyházi törvényszék, mint esküdtszék, szeptember hó 4-én tartotta meg ez ügyben a főtárgyalást és ezen történt az a sajnos tévedés, amelyhez hasonló még alig fordult elő.

Az esküdtekhez ugyanis két főkérdés volt intézve. Az egyiket a kir. ügyészség indítványozta s arra vonatkozott, vajjon Berecz Sándor Kalandra Antal tisztartót szándékosan, de nem előre megfontolt szándékkal ölte-e meg. A másik kérdést a védő hozta javaslatba. És e kérdés arra vonatkozott, vajjon a vádlott a tisztartót nem abból keletkezett erős felindulásban vágta-e keresztül a kaszájával, hogy Kalandra Antal őt közvetlenül azelőtt több ízben arcul ütötte, sőt megrugta.

Az esküdtek tiz szóval kettő ellenében a védő által indítványozott kérdés értelmében kimondták, hogy a vádlott az elhunyt áldozat részéről szenvedett méltatlan és súlyos bántalmazás folytán támadt haragjában s felindulásában fosztotta meg életétől Kalandra Antalt.

Az esküdtek főnöke, Sipos Ferenc azonban zavarában egészen másképp hirdette ki az esküdtek határozatát, mondván, hogy az esküdtek a súlyosabb módosítást akceptálták. Így aztán a törvényszék hét évi fegyházzal sújtotta a vádlottat. A tévedés másnap kiderült s a törvényszék, amikor az iratokat felküldte a Kuriához, jelentést tett a sajnálatos esetről.

A kir. Kuria II. büntető tanácsa Sebestyén Mihály elnöklésével, Garam Jenő bíró előadásában múlt hó 27-én tárgyalta a különös esetet. A tárgyaláson a koronaügyészség részéről Kűchler Gyula koronaügyész-helyettes jelent meg, védő dr. Kardos Samu volt.

A kir. Kuria az esküdtek főnökének tévedése miatt az ítéletet megsemmisítette s az esküdtszék új tárgyalás megtartására utasította, mert az ítélet és a verdikt között ellentmondást látott.

**Amin bajos eligazodni.** Városunk egyik nyilvános helyén szintén megtartották a szilveszter estét. Abban az ünnepélyes pillanatban azonban amikor az Óév birodalmát átvette az ujesztendő szokás szeriut elaludtak a villamlámpák és a vendégsereg elé helyezett szivarok eltűntek a tálcáról. A tettes is megkerült később egy kiségitő személyében azonban a statisztikusokat és a büntető jogászokat most az a kérdés foglalkoztatja, hogy melyik esztendőben is követtetett el a kihágás. Ezt még a tettes sem tudná megmondani.

**Oláhság fészke.** Szabolcsmegyének is van egy szöglete Adony táján, ahol nem valami nagy lelkesedéssel fogadták az új népoktatási törvényt. A vezetőség azonban belátta az ellen való agitáció céltalanságát és a balázsfalvai román érsek kezdeményezésére megkezdtek a községek az iskolákon levő román feliratok eltávolítását.

**15000** bajba jutott emberen segített a budapesti mentőegyesület a múlt évben. Nagy szám, de ha százalékokban arányítjuk a lakossághoz, akkor Nyiregyházán rosszabbak az állapotok, mint a fővárosban. Pár nap alatt, több elesés és lábtörés történt, melyekhez ha hozzávesszük a gyakori szerencsétlenségek és öngyilkosságok nagy számát, akkori be kell látnunk, hogy ideje volna már azt a pár ezer koronát megszavazni, melyet a tüzoltó egyesület parancsnoka kér a mentő felszerelés megvételese.

**Meghurcolt halott.** Jankovics Pál, helybeli, Bundástanyai lakosnak múlt hó 31-én meghalt egy 3 hetes gyermeke. A 16 kilométeres távolban eső tanyáról mult csütörtökön szánkán akarták behozni a halottat, de a nagy hófúvásban a lovak nem voltak képesek a szánba törtetni a nehéz utat. Az apa az elhalálózást követő negyedik napon a hátán hozta be halottját és így volt képes eltemettetni. Az ilyen emberek tudják igazán, hogy mily zimankós idő volt e hó 2-án.

**Elgázolta a vonat.** Vasárnap egy tehervonat Kondás János kemecsei lakost elgázolta. A szerencsétlenül járt embert a kerekek kidobták, úgy, hogy sérülései csak kisebb fokuak.

**Kirabol lakás.** Udvarhelyi Péter kemecsei földbirtokoshoz karácsonyban betörtök és 2140 kor. készpénzét elrabolták. A gyanú kőborcigányokra háramlik.

**Vonatkések.** Az ujév első két napjában olyan hóvihár dühöngött vármegyénkben, hogy a vasuti sineket 2—2½ méteres hóréteg is borítja. A vonatok 5—18 órás késéssel jöttek csak be. A szánkával való közlekedés pedig lehetetlenné vált.

**Öngyilkosság.** Benyák Mária kisvárdai varróleány szíven lötte magát. Tettének oka ismeretlen.

**Farkasok garázdálkodása.** A szokatlan hideg kiszorította a farkasokat az erdőből. Környékünkön is több darabot láttak a tanyák között ólalkodni. Tegnap éjjel a beshiák a kállói határban széttépték Horvát József szabósegédet.

**Megfagyott ember.** Tegnap reggel a bujtos alatt egy középkorú napszámosnak látszó embert találtak megfagyva.

**Gözeke szövetkezet.** Beregmegye tiszamenti birtokosai a vármegyei gazdasági egyesület kötelékében gözeke szövetkezetet alakítottak és elhatározták, hogy Szabolcsmegyében is vállalnak munkát.

**Felvétel.** Budapesten a kereskedelemügyi miniszter által fenntartott szabászati tanfolyamra, városunkból Szalóczy Gyula vétett fel.



**RÉGI** dolog az, hogy mindent a készítőjénél vegyünk. Tehát **régi** bőrkeztyüt 1 frt 50 kr. kötött keztyüt 24 krajcárért és feljebb csakis **Blumberg József**, keztyü-, fűző- és **keztyűgyárában** és **illatszer-raktárában**, Nyiregyházán vegyünk!!

## Továbbá:

Illatszert . . . . . 10 krtól  
Borotva . . . . . 60 „  
Szappan . . . . . 4 „  
Fogkefe . . . . . 18 „  
Fésű kazetta . . . . . 1-20 „

**Sárcipő** és más árucikk  
igen olcsón kapható.



jövő évben rendezendő cipész és szabó ipari vándortanfolyamok előkészítésén. Tervbe van véve ily tanfolyamoknak rendezése a szakmabeli iparosság tovább képzésére: Mátészalka, Nyirbátor, Kisvárd, Nagyszőlős, Tiszaföldvár, Törökszentmiklós, Kunszentmárton, Püspökladány, Máramarossziget, Jászberény, Mezőtúr, Karcag, Nagybánya, Nagykároly, Hajduszoboszló, Hajduböszörmény, Hajdunánás, Munkács, Beregszász, Szatmár. A tanfolyamok 4—6 hétig fognak tartani és a résztvevő iparosságra semmi költséggel nem járnak.

**A községi jegyzők** régi óhaját teljesíti a belügyminiszter, amidőn elrendelte, hogy a törvényhatóságok alapokat szervezzenek, melyből a kir. adóhivatalok utján vehetik fel a jegyzők fizetésüket.

**Az elvesztett becsület** visszaszerzéséről folyt a tanácskozás a képviselőház egyik bizottságában, amidőn az igazságügyminiszter kijelentette, hogy lehetővé kívánja tenni, hogy a hibát elkövetett emberek, bizonyos évek multával közhivatalt is viselhessenek.

**A váltóvás reformja.** Vármegyénk minden számottevő bankjától és kereskedelmi telepétől véleményt kért a kereskedelmi kamara a váltóvás ügyében, melyek mérlegelése után a következő javaslatot tette a miniszterhez: A postaóvás intézményét a kamara — tekintve a nálunk nem kedvező viszonyokra — sikerrel bevezethetőnek nem találja. Helyette azonban megvalósítandónak véleményezi az igazságügyi m. kir. miniszter ur javaslatait, következő módosított alakban: A váltótörvény 44. §-ának óvás elegendő rendelkezését a kibocsátóra és forgatókra is kiterjeszhetőnek találja a kamara, de a telmerült számos aggály eloszlására garanciát kíván, talán oly közokiratszerű (egyszerű közjegyzői kiadvány) igazolással, mellyel a váltóperben fölvetett kifogással szemben egyedül volna tanúsítható, hogy illető az óvási határidőben telepes és váltóbirtokos is volt. Ugyanez alapon a forgatónak és kibocsátónak a fizetés hiányáról értesítését és kívánja. Váltójegyzőként, hol sem közjegyző, sem járásbírói szék helye nincs, ügyvéd is megbízható; községi, vagy körjegyző ellenben nem. A váltóóvás a fizetés hiánya miatt felvett óvásnál magára a váltóra vezetendő. Más óvásnál külön okirat tartandó fenn. Fizetés hiánya miatt felvett óvásokról egyszerű rovatos könyv vezetendő. Óvási idő 9—6 óráig, megszakítás nélkül. Az óvási illeték 1 koronára szállítassék le. Az óvási díjra pedig az értékkel arányos díjtétel állapíttassék meg; mindkét irányban a törpe váltók lehetőleg kedvezményezendők.

**A pálinka.** Csathó István orosi lakos tegnap bement az ottani korcsmába, ahol előtte ismeretlen emberekkel szóváltásba elegyedett. Alig távozott a mulatás helyéről, amidőn utána lopóztak és agyonlőtték. A gyilkosok kiderítése folyamatban van.

**Orvosi körökben** már régismert tény, hogy a *Ferencz József keserűviz* valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjük határozottan *Ferencz József keserűvizet*.

**Figyelem.** Olvasóinknak megtekintésre avánljuk az első nyiregyházi electrotechnikai ajallalat kirakatját, hol karácsonyi és újévi ajándékok vannak kiállítva. Vasuti-ut 2. sz.

**Amit Lilike szünetése napjára kíván**  
Egy bábut, amely azt mondhatja: „Mamám!” Egy bábu-kocsit és egy egész rakást Fay igazi sodeni ásványpasztillaiból. Ezekre ugyanis vágyódik a Lilike eszveszeszeten és ezeknek köszönhetjük azt, hogy mindig talpon van. Látta-e valaha Lilikét betegeskedni? Vagy köhögött már valaha? Látja, ezt elérte Fay igazi sodeni pasztillának rendes, bajmegelőző használata által. Tegyen Ön is kísérletet vele. Skatulyája csak 1-25 K-ba kerül és minden gyógyszerárban, minden drogériában és minden ásványvízkereskedésben kapható. Vezérképviselő Ausztria—Magyarország vezérképviselő: **W. Th. Guntzert Wien XII. Belghofferstrasse 6.**

**Szép és kedves** ujesztendei ajándékot, meglepő olcsó árért szerezhet be Vrabcz óra- és ékszer-raktárában Nyiregyháza, Iskola utca 8.

**Ötös szám.** Ezen egyszerű elnevezés alatt jött forgalomba és vált általánosan ismertté és kedvelté azon pompás kávékeverék, mely **Cuba, Gyöngy, Jáva és Moccának szakszerű vegyítéke s naponként frissen pörköltve 2 frt 30 korért kaphat Hoffmann Adolf üzletében.**

**A t. közönség** szíves figyelmébe ajánljuk Preisz Bertalan (Korona-épület) posztó áruházat, a hol is a legújabb hazai férfi gyapju szövetek valamint a legdivatósabb női costumöknek való kelmék kaphatók.

Alkalmi vétel: míg készlet tart, 1 kg. **Cuba- v. Gyöngy-kávé 1-50, ugyanott Dietrich-féle tea-rumok és teak** jutányosabban beszerezhetők mint bárhol. **Hirschler Mór fűszerkereskedő** el Nyiregyházán. (Volt Török Péter-féle üzlet).

## KÖZGAZDASÁG.

### A gazdaközönség figyelmébe!

A „**Franck Henr. Fiai**” kassai pótkávégyár igazgatósága a gazdaközönségnek a cikória-gyökér termelését is ajánlja a vetésforgóba való fölvetelre.

A cikória-gyökér mélytalaju, jó erőben lévő agyagos vagy homokkal vegyített földet igényel, mely lehetőleg már ősszel lett felszántva és megtrágyázva és a melyen előveteményül „kalászos növények” termeltettek.

Az 1908 évben a gyár 3 kor. 50 fillér árban váltja be a cikória-gyökér métermázsáját „ab Nyiregyháza” és az átvétel a kassai gyárban lévő hidmérlegén fog eszközöltetni melynek megtörténete ntán az egész termés értéke — 3 százalék sulylevonással — készpénzben azonnal kifizetetik.

Bővebb fölvilágosítással szívesen szolgál a gyárigazgatóság  
Kassán, 1907. november hóban.

Franck Henr. Fiai.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**HLATKY-SCHLICHTER GYULA.**

## Hirdetések.

12335/1907. tk. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A nyiregyházi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a budapesti malomépítéset Podvinecz és Heisler budapesti bej. cég végrehajthatónak Posta Ferenc és neje Labancz Mária végrehajtást szenvedettek ellen 2218 korona 07 fillér, ennek

1907. évi február hó 1 napjától folyó 6% kamatai 35 kor. 30 fill. eddigi és 24 kor. 30 fillérben ezennel megállapított jelenlegi költség, továbbá az Első Magyar Általános Biztosító társaság csatlakozott végrehajthatónak 117 korona 60 fillér tőke, ennek 1906. évi október 1-től folyó 6% kamatai, 75 kor. 50 fillér eddigi és a még fölmerülendő költségek behajtása iránt folyó végrehajtási ügyben az ezen kir. törvényszék területén fekvő következő ingatlanok:

a) a rakamazi 680 sz. tjkvben A 1 sor, 87. hrsz. a. foglalt ház és udvarból álló ingatlanság 800 kor. becsértékben;

b) a rakamazi 1382 sz. tjkvben A 1 sor 612—203/a hrsz. a. foglalt szántó és erdőből álló ingatlanság 128 kor. becsértékben;

c) a rakamazi 1382 sz. tjkvben A 2 sor (3195 b 3192/193) hrsz. a. foglalt kaszáló legelő és füzesből álló ingatlanság mely ezen ingatlanságra b 2 sorsz. a. (3195—124—192/b 3192—194—271) hrsz. a. ingatlanok mindenkori tulajdonosai javára közös legeltetési szolgálmi jog és b 2 sorsz. a ezen ingatlanból 341-52 □-öl területre a kir. kincstár javára vízlevezetési szolgálmi jog van bekebelezve és a mely szolgálmi jogok ezen ingatlanon az árverés után is teljes épségökben megmaradnak, 20 korona becsértékben az 1908. évi január hó 25-én d. e. 10 órakor Rakamaz községhezánál megtartandó nyilvános árverésen becsáron alul is elfognak adadni.

Az árverési feltételek a következőleg állapíttatnak meg:

1. Kikiáltási árak a fentebb kitett becsárak.

2. Bánom pénzül a becsár 10%-a.

Kelt Nyiregyházán, a kir. tszék mint tkvi hatóságnál 1907. évi október 28-án.

**Borbély,**  
kir. it. tábla bíró.



szállít. fajtisztaságért jótállva legdusbb választékban a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert:

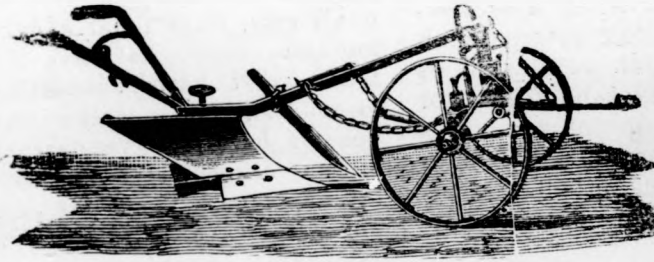
**Küküllőmenti első szőlőoltvány telep**  
tulajdonos: **Caspari Frigyes,**  
Medgyes 95. sz. (Nagyküküllő megye).

**Tessék képes árjegyzéket kérni!**  
Az árjegyzékben található az ország minden részéből érkezett elismerő levelek, ennél fogva minden szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az ismerős személyiségektől ugy szó, mint írásbelileg bizonyosságot szerezhet magának fentiszőlőtelep feltétlen megbízhatóságáról.

## Uj találmány!

## Hazai ipar!

Aranyéremmel és diszoklevéllel több ízben kitüntetve. Telefon 125. sz. Alapíttatott 1869. évben. Telefon 125. sz.



**Fúrott kutak építése bármilyen kaliberü csövekkel.**

Bármennyire elhasznált eketalyigákat, ezen rendszerre teljesen újonnan átalakítok darabonként 14 koronaért. Ekék s egyéb gazdasági eszközök és gépek javítása, valamint újonnan a legjutányosabb áron. Tengelynélküli esapágyas eketalyiga, önműködő pormentes kenő szekezettel.

Erő és kézi szivattyúk, vízvezeték és fürdők szerelését a legnagyobb szakértelemmel eszközölöm. Kivánatra költségvetéssel készséggel szolgálom.

**Szilágyi Mihály** ekegyára és fúrottkut építési vállalata Nyiregyházán.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a  
**Réthy** -féle pemetefa **cukorkánál.**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel sok haszontalan utánczata van.

**1 doboz 60 fillér.**

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Saját sajtólásu, kókuszolajból nyert szavatoltan tiszta, legkitünőbb minőségű

**„BÓNIOI“**



(Bejegyzett védjegy)

kókuszszirt árúsít az  
**Első Magyar Kókuszdió Olajgyár**  
„Bóni“ gyártelep és mezőgazdasági r. t.  
**Nyirbátor.**

Vezérképviselő: Gansl L. és Fia Nyiregyháza

**Óvás!**

A legutóbbi időben felmerült azon sajnálatos tény, hogy a „Dréher Antal“ jelzésű üvegekbe más gyártmányu söröket fejtenek és árúsítanak, a közönség ezáltal pedig megtévesztve van. Ennélfogva bátorodom a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy csakis az a valódi kőbányai Dréher-féle sör, a mely „**Dréher Antal Kőbánya**“ jelzésű dugóval van ellátva.

Kiváló tisztelettel **Friedmann Jakab,**

a Dréher Antal kőbányai serfőződe szabolicsvármegyei kizárólagos képviselője.

Blousok nagy választékban!

**Nagyujévi ocássio!**

Állandó nagy raktár gyászkalapokban!

A nagyérdemű hölgyközönség szives tudomására hozom, hogy az idén

**karácsonyi és ujévi ajándékok-**

**nak alkalmas cikkekben**

rendkívül nagy raktár van üzletemben.

**Női model kalapok!!**

**Női és gyermek felöltők, valódi szörme plüsch hosszú és rövid kabátok. Boákat mélyen leszállított árban** árúsítok, miről a nagyérdemű hölgyközönség meggyőződését kérem.

Mielőbbi b. pártfogását kérve vagyok, kiváló tisztelettel:

**Halmágyi Sámuel utóda**

**Nyiregyháza és vidéke legnagyobb áruháza.**

Állandó nagy raktár gyászkalapokban!

Blousok nagy választékban!

**Gyors és gépiró iskola.**

Különféle rendszerű írógépek!

A magyar és német gyorsírás alapos oktatása kivá-

lón bevált módszerrel!

Felvilágosítások és beiratások  
naponta d. u. 2—4-ig,  
Egyház-utca 24. sz.

Nélkülözhetetlen mindazoknak,  
kik a kereskedelmi  
pályán működnek!

Látványosság a fővárosban!  
**DEÁK FERENCZ-SZÁLLODA**  
Csendes családi szálloda!

Budapest, VIII., Aggteleky-utca 7.  
Fényes berendezés. 75 szoba, központi légfűtés,  
villanyvilágítás, amerikai önműködő rézmosdók,  
fürdők, fényesen berendezett kávéház, mérsékelt árak.

5 percnnyire a keleti pályaudvartól.

Tulajdonos: **PALLAI MIKSA.**

**Nyiregyházi Göztéglagyár**  
Részvénytársaság.

✦ Városi iroda: Városház-utca 7. szám. ✦

**Ajánlja kitünő minőségű:**

**géppel gyártott tégláit,**

**géppel gyártott válo-**

**gatott tégláit,**

**kézzel gyártott tégláit.**

Helybeli megrendelések házhoz szállítatnak.

**SIRKŐVEK**

mindenféle alakban és nagyságban

**legolcsóbb árak**

mellett kaphatók:

**FÜHRER ZSIGMOND FIAINAL**

Nyiregyházán,

Vármegyeház-utca 5-ödik szám.

**Hirdetmény.**

A Nagyméltóságú Földmívelésügyi Miniszterium 60900/1896. számú szokványrendelete szerint

válogatott első osztályu sima és gyökeres  
**Riparia-Portalis, Rupestris-Monticola és**  
— **Vitis-Solonis** —

amerikai vadvessző, valamint ugyanily alanyokra nemesített, fenti rendeletnek mindenben megfelelő a legkiválóbb bor és csemege faj

**gyökeres fásoltványok**

kerülnek ezen évben nálunk eladásra.  
**Badacsonyvidéki Szőlőtelep kezelősege, Tapolca**  
(a Balaton mellett.)

Köszén, pirszen, faszén nagyban és kicsinyben.

## Hoffherr és Schrantz gazdasági gépgyár

bizományi raktára

# MANDLEMIL

szénraktárában

Nyiregyháza, Széchényi-tér 8.

Ajánlja új **Viktoria** sorvető és legjobb műtrágyaszóró gépeit váltó kerekek nélkül, répa, szecskavágóit és gőzcséplő gépeit.

## Férfiszövetek

legujabb csikos, koczkás és

===== sima kivitelben, =====

legnagyobb választékban, olcsó szabott árak mellett kaphatók a

### „Versenyáruházban“

Nyiregyháza Parochia-épület.

Hazai gyártmányok!

Valódi angol kelmék!

Vas és réz butorok nagy választékban.

## Szabolcsvármegye legnagyobb butoráruháza

Nyiregyházán, a Törvényszék mellett

Raktáron tartok a legmodernebb stílusú ebédlő és háló szobákat, saját készítményű kárpitozott butorokat, ugymint ebédlő divánok és salon garnitúrákat a legujabb kivitelben és legjobb minőségben jutányos árak és pontos kiszolgálás mellett.

A n. é. közönség pártfogását kérve.  
vagyok

Kiváló tisztelettel

### Lefkovits Zsigmond.

Körte-utcán a  
4-ik számú  
házban egy  
eszesen

butorozott  
szoba

**kiadó.**

Értekezhetni  
ugyanott.

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## Hirdetések

jutányosan felvétet-  
nek a kiadóhivatal-  
ban.

\*\*\*\*\*

Alapított 1900.

## Egész ruhákat, pongyolákat, alkalmi ruhákra fodrokat

bármilyen rövid idő alatt  
legpontosabban és legjutá-  
nyosabban

## gouvelliroz

## Gabulya Mihály

Első Szabolcsmegyei kelmefestő,  
vegyiruhatisztító és gouvellirozó  
intézete

Nyiregyházán.

Pazonyi-utca 13.

Telefon 140.

Telefon 140.

## Piringer J. utóda (Borbély Béla)

könyvnyomdája, könyv- és papírkere-  
kedése és könyvkötészete

— Nyiregyháza, Városház-épület. —

**Elvállal:** minden a nyomdai szakba vágó hi-  
vatalos, kereskedelmi, gazdasági és  
magánjellegű nyomtatványok izléses  
és szakszerű elkészítését gyorsan és  
jutányos árszámitással.

**Raktáron tart:** jegyzői, ügyvédi és az élet-  
ben szükséges nyomtatványokat, író-  
papírt és más irodai kellékeket.

## Eladó

### olajgyári berendezés.

Napraforgó-olajgyárunk átalakítása miatt eladóvá tesszük a következő teljesen jó állapotban levő olajgyári berendezést.

2 drb kétoszlopos olajsajtó 1 drb szivattyú két dugattyúval, lendítő és szijkerékkel pogácsa kinyomóval. Egy készlet ugyanaz, 2 drb zuzóhenger kettős hengerrel, 1 drb gyurógép, 2 drb tüzpergelő 65 cm. átmérőjű üsttel, 1 drb tüzpergelő 80 cm. átmérőjű üsttel, 2 drb gőzpergelő mindegyik 3-3, 80 cm. átmérőjű üsttel, 1 drb gőzpergelő 3 drb 60 cm. átmérőjű üsttel.

Boni gyártelep és mezőgazdasági r. t.

NYIRBÁTOR.